

Fundamental Orders of Connecticut (1639)

Dieses Dokument datiert vom 14. Januar 1639.

Bei *Adolf Rock (Hrsg.)*, *Dokumente der amerikanischen Demokratie*, Wiesbaden 1947, S. 52-61, findet sich eine [gedruckte Fassung](#) sowie eine [deutsche Übersetzung](#).

For as much as it hath pleased Almighty God by the wise disposition of his divine providence so to order and dispose of things that we the Inhabitants and Residents of Windsor, Hartford and Wethersfield are now cohabiting and dwelling in and upon the River of Connecticute and the lands thereunto adjoining; and well knowing where a people are gathered together the word of God requires that to maintain the peace and union of such a people there should be an orderly and decent Government established according to God, to order and dispose of the affairs of the people at all seasons as occasion shall require; do therefore associate and conjoin ourselves to be as one Public State or Commonwealth; and do for ourselves and our successors and such as shall be adjoined to us at any time hereafter, enter into Combination and Confederation together, to maintain and preserve the liberty and purity of the Gospel of our Lord Jesus which we now profess, as also, the discipline of the Churches, which according to the truth of the said Gospel is now practiced amongst us; as also in our civil affairs to be guided and governed according to such Laws, Rules, Orders and Decrees as shall be made, ordered, and decreed as followeth:

1. It is Ordered, sentenced, and decreed, that there shall be yearly two General Assemblies or Courts, the one the second Thursday in April, the other the second Thursday in September following; the first shall be called the Court of Election, wherein shall be yearly chosen from time to time, so many Magistrates and other public Officers as shall be found requisite: Whereof one to be chosen Governor for the year ensuing and until another be chosen, and no other Magistrate to be chosen for more than one year: provided always there be six chosen besides the Governor, which being chosen and sworn according to an Oath recorded for that purpose, shall have the power to administer justice according to the Laws here established, and for want thereof, according to the Rule of the Word of God; which choice shall be made by all that are admitted freemen and have taken the Oath of Fidelity, and do cohabit within this Jurisdiction having been admitted Inhabitants by the major part of the Town wherein they live or the major part of such as shall be then present.

2. It is Ordered, sentenced, and decreed, that the election of the aforesaid Magistrates shall be in this manner: every person present and qualified for choice shall bring in (to the person deputed to receive them) one single paper with the name of him written in it whom he desires to have Governor, and that he that hath the greatest number of papers shall be Governor for that year. And the rest of the Magistrates or public officers to be chosen in this manner: the Secretary for the time being shall first read the names of all that are to be put to choice and then shall severally nominate them distinctly, and every one that would have the person nominated to be chosen shall bring in one single paper written upon, and he that would not have him chosen shall bring in a blank; and every one that hath more written papers than blanks shall be a Magistrate for that year; which papers shall be received and told by one or more that shall be then chosen by the court and sworn to be faithful therein; but in case there should not be six chosen as aforesaid, besides the Governor, out of those which are nominated, than he or they which have the most written papers shall be a Magistrate or Magistrates for the ensuing year, to make up the aforesaid number.

3. It is Ordered, sentenced, and decreed, that the Secretary shall not nominate any person, nor shall any person be chosen newly into the Magistracy which was not propounded in some General Court before, to be nominated the next election; and to that end it shall be lawful for each of the Towns aforesaid by their deputies to nominate any two whom they conceive fit to be put to election; and the Court may add so many more as they judge requisite.

4. It is Ordered, sentenced, and decreed, that no person be chosen Governor above once in two years, and that the Governor be always a member of some approved Congregation, and formerly of the Magistracy within this Jurisdiction; and that all the Magistrates, Freemen of this Commonwealth; and that no Magistrate or other public officer shall execute any part of his or their office before they are severally sworn, which shall be done in the face of the court if they be present, and in case of absence by some deputed for that purpose.

5. It is Ordered, sentenced, and decreed, that to the aforesaid Court of Election the several Towns shall send their deputies, and when the Elections are ended they may proceed in any public service as at other Courts. Also the other General Court in September shall be for making of laws, and any other public occasion, which concerns the good of the Commonwealth.

6. It is Ordered, sentenced, and decreed, that the Governor shall, either by himself or by the Secretary, send out summons to the Constables of every Town for the calling of these two standing Courts one month at least before their several times: And also if the Governor and the greatest part of the Magistrates see cause upon any special occasion to call a General Court, they may give order to the Secretary so to do within fourteen days' warning: And if urgent necessity so required, upon a shorter notice, giving sufficient grounds for it to the deputies when they meet, or else be questioned for the same; And if the Governor and major part of Magistrates shall either neglect or refuse to call the two General standing Courts or either of them, as also at other times when the occasions of the Commonwealth require, the Freemen thereof, or the major part of them, shall petition to them so to do; if then it be either denied or neglected, the said Freemen, or the major part of them, shall have the power to give order to the Constables of the several Towns to do the same, and so may meet together, and choose to themselves a Moderator, and may proceed to do any act of power which any other General Courts may.

7. It is Ordered, sentenced, and decreed, that after there are warrants given out for any of the said General Courts, the Constable or Constables of each Town, shall forthwith give notice distinctly to the inhabitants of the same, in some public assembly or by going or sending from house to house, that at a place and time by him or them limited and set, they meet and assemble themselves together to elect and choose certain deputies to be at the General Court then following to agitate the affairs of the Commonwealth; which said deputies shall be chosen by all that are admitted Inhabitants in the several Towns and have taken the oath of fidelity; provided that none be chosen a Deputy for any General Court which is not a Freeman of this Commonwealth.

The aforesaid deputies shall be chosen in manner following: every person that is present and qualified as before expressed, shall bring the names of such, written in several papers, as they desire to have chosen for that employment, and these three or four, more or less, being the number agreed on to be chosen for that time, that have the greatest number of papers written for them shall be deputies for that Court; whose names shall be endorsed on the back side of the warrant and returned into the Court, with the Constable or Constables' hand unto the same.

8. It is Ordered, sentenced, and decreed, that Windsor, Hartford, and Wethersfield shall have power, each Town, to send four of their Freemen as their deputies to every General Court; and Whatsoever other Town shall be hereafter added to this Jurisdiction, they shall send so many deputies as the Court shall judge meet, a reasonable proportion to the number of Freemen that are in the said Towns being to be attended therein; which deputies shall have the power of the whole Town to give their votes and allowance to all such laws and orders as may be for the public good, and unto which the said Towns are to be bound.

9. It is Ordered, sentenced, and decreed, that the deputies thus chosen shall have power and liberty to appoint a time and a place of meeting together before any General Court, to advise and consult of all such things as may concern the good of the public, as also to examine their own Elections, whether according to the order, and if they or the greatest part of them find any election to be illegal they may seclude such for present from their meeting, and return the same and their reasons to the Court; and if it be proved true, the Court may fine the party or parties so intruding, and the Town, if they see cause, and give out a warrant to go to a new election in a legal way, either in part or in whole. Also the said deputies shall have power to fine any that shall be disorderly at their meetings, or for not coming in due time or place according to appointment; and they may return the said fines into the Court if it be refused to be paid, and the Treasurer to take notice of it, and to escheat or levy the same as he does other fines.

10. It is Ordered, sentenced, and decreed, that every General Court, except such as through neglect of the Governor and the greatest part of the Magistrates the Freemen themselves do call, shall consist of the Governor, or some one chosen to moderate the Court, and four other Magistrates at least, with the major part of the deputies of the several Towns legally chosen; and in case the Freemen, or major part of them, through neglect or refusal of the Governor and major part of the Magistrates, shall call a Court, it shall consist of the major part of Freemen that are present or their deputies, with a Moderator chosen by them: In which said General Courts shall consist the supreme power of the Commonwealth, and they only shall have power to make laws or repeal them, to grant levies, to admit of Freemen, dispose of lands undisposed of, to several Towns or persons, and also shall have power to call either Court or Magistrate or any other person whatsoever into question for any misdemeanor, and may for just causes displace or deal otherwise according to the nature of the offense; and also may deal in any other matter that concerns the good of this Commonwealth, except election of Magistrates, which shall be done by the whole body of Freemen.

In which Court the Governor or Moderator shall have power to order the Court, to give liberty of speech, and silence unseasonable and disorderly speakings, to put all things to vote, and in case the vote be equal to have the casting voice. But none of these Courts shall be adjourned or dissolved without the consent of the major part of the Court.

11. It is Ordered, sentenced, and decreed, that when any General Court upon the occasions of the Commonwealth have agreed upon any sum, or sums of money to be levied upon the several Towns within this Jurisdiction, that a committee be chosen to set out and appoint what shall be the proportion of every Town to pay of the said levy, provided the committee be made up of an equal number out of each Town.

14th January 1639 the 11 Orders above said are voted.

Grundlegende Verordnungen für Connecticut

14. Januar 1639

Sintemal es dem allmächtigen Gott nach dem weisen Ratschluß seiner göttlichen Vorsehung gefallen hat, die Dinge so zu gestalten, daß wir Bewohner und Ansässige von Windsor, Hartefort und Wethersfield nun an dem Fluß Conectecotte und in den daran grenzenden Gebieten leben und wohnen, und da wir wohl wissen, daß, wo ein Volk versammelt ist, das Wort Gottes fordert, daß um Frieden und Eintracht in solchem Volke zu wahren, eine ordentliche und ehrbare Regierung gemäß Gottes Wort eingesetzt sei, um, je nachdem es Zeit und Gelegenheit erfordern, die Angelegenheiten des Volkes zu ordnen und zu regeln, so tun wir uns zusammen und vereinigen uns, um einen Staat oder ein Gemeinwesen zu bilden, und treten für uns selbst und unsere Nachfolger und für alle, die uns zu irgendeiner späteren Zeit angegliedert werden sollten, zu einem Bunde und einer Konföderation zusammen, um die Freiheit und Reinheit des Evangeliums unseres Herrn Jesus, zu dem wir uns jetzt bekennen, wie auch die Vorschriften der Kirchen, die gemäß der Wahrheit des erwähnten Evangeliums jetzt bei uns geübt werden, zu erhalten und zu bewahren, wie auch zur Leitung und Lenkung unserer bürgerlichen Angelegenheiten, entsprechend den Gesetzen, Regeln, Verordnungen und Erlassen, die gegeben, verordnet und erlassen werden sollten, und zwar folgendermaßen:

1. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß jährlich zwei allgemeine Versammlungen oder Hofe stattfinden sollen, die eine am zweiten Donnerstag im April, die andere am zweiten Donnerstag im darauffolgenden September; die erste soll Wahlkollegium genannt, und in ihr sollen jährlich von Zeit zu Zeit sovieler richterliche und andere öffentliche Beamte gewählt werden, als für nötig erachtet werden; aus ihnen soll einer zum Gouverneur für das folgende Jahr, und zwar bis ein neuer gewählt ist, gewählt werden, und keine Magistratsperson soll für länger als ein Jahr gewählt werden, immer vorausgesetzt, daß sechs außer dem Gouverneur gewählt sind, die nach ihrer Wahl und entsprechender Vereidigung des Rechtes nach den hier eingeführten Gesetzen pflegen sollen und bei deren Fehlen gemäß der Regel des Wortes Gottes; diese Wahl soll von allen denen getätigt werden, die als freie Bürger gelten, den Treueid geleistet haben und innerhalb dieses Gerichtsbezirkes leben, nachdem sie als Bürger von dem größeren Teil der Einwohner der Stadt, die sie bewohnen, oder von der Majorität der Anwesenden zugelassen worden sind.

2. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß die Wahl der besagten richterlichen Personen folgendermaßen vor sich geht: Jede anwesende und zur Wahl berechnigte Person soll einer einzigen Zettel der Person, die beauftragt wurde, ihn zu empfangen, übergeben, mit dem

Namen desjenigen darauf geschrieben, den sie als Gouverneur für dieses Jahr haben möchte, und der, welcher die meisten Zettel bekommt, soll für dieses Jahr Gouverneur werden. Die übrigen richterlichen Personen oder öffentlichen Beamten sollen wie folgt gewählt werden: Der jeweilige Schriftführer soll zuerst die Namen derjenigen verlesen, die in die Wahl kommen sollen und sie einzeln deutlich nennen, und jeder, der die genannte Person wählen will, soll einen einzelnen Zettel mit dem Namen darauf abgeben, während derjenige, der sie nicht wählen will, einen Blankozettel abgeben soll; und jeder, der mehr beschriebene Zettel bekommt als unbeschriebene, soll für ein Jahr Magistratsmitglied werden. Die Zettel sollen in Empfang genommen werden und verlesen von einer oder mehr von der Versammlung dafür vereidigten Person oder Personen in Empfang genommen und verlesen werden; falls aus der Zahl der Kandidaten aber nicht sechs Personen — wie zuvor gesagt — neben dem Gouverneur gewählt werden sollten, soll die Person oder sollten die Personen, die die meisten beschriebenen Zettel erhalten, Gerichtsperson oder -personen für das folgende Jahr sein, um die genannte Zahl zu erreichen.

3. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß der Schriftführer keine Person vorschlagen soll und auch keine neu in den Magistrat gewählt werden soll, die nicht vorher in einer allgemeinen Versammlung zur Nominierung für die nächste Wahl vorgeschlagen worden ist. Zu diesem Zweck soll jede der oben genannten Städte zwei Abgesandte vorschlagen dürfen, die sie für geeignet zur Wahl hält, und die Versammlung kann so viele Kandidaten hinzufügen, als sie für erforderlich hält.

4. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß niemand mehr als einmal in zwei Jahren zum Gouverneur gewählt werden soll, und daß der Gouverneur immer ein Mitglied einer genehmigten Gemeinde ist und früher schon zum Magistrat des Gerichtsbezirkes gehörte, und alle Magistratsmitglieder freie Bürger dieses Gemeinwesens sind, und daß keine Magistratsperson oder ein anderer öffentlicher Beamter eine Amtshandlung vornehmen darf, ehe er nicht den feierlichen Eid geleistet hat, was er vor der Versammlung tun muß, wenn sie tagt, im anderen Fall vor einem dazu Beauftragten.

5. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß die verschiedenen Städte ihre Beauftragten zu der Wahlbehörde schicken sollen, die, wenn die Wahlen vorüber sind, in jeden öffentlichen Dienst eintreten können, wie bei anderen Behörden. Die andere allgemeine Versammlung im September soll sich mit dem Ausarbeiten von Gesetzen und jeder anderen öffentlichen Angelegenheit befassen, die zum Wohle der Gemeinde dient.

6. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß der Gouverneur entweder selbst oder durch seinen Schriftführer den Konstabeln jeder Stadt Aufforderungen zur Einberufung dieser beiden feststehenden Versamm-

lungen zusendet, und zwar mindestens einen Monat vor den verschiedenen Terminen. Und wenn der Gouverneur oder der größere Teil der Ratsmitglieder es für nötig befinden, eine allgemeine Versammlung für eine besondere Gelegenheit einzuberufen, kann der Schriftführer damit beauftragt werden, und zwar mit vierzehntägiger Frist, und wenn dringliche Fälle es verlangen, mit noch kürzerer Frist, wobei dann bei der Versammlung, oder wenn sie danach gefragt werden, die stichhaltigen Gründe dafür angegeben werden müssen. Und wenn der Gouverneur oder die Majorität der Magistratsmitglieder es entweder versäumen oder sich weigern, die beiden feststehenden Gerichtstagungen einzuberufen, oder eine davon, oder auch zu anderen Terminen, wenn das Wohl der Allgemeinheit es verlangt, so können die freien Bürger oder ihre Mehrzahl eine Eingabe machen, daß dies geschieht; wenn es auch dann noch versäumt oder verweigert wird, so soll den besagten freien Bürgern oder ihrer Mehrzahl erlaubt sein, die Konstabeln der verschiedenen Städte zu beauftragen, es zu tun, und so können sie sich versammeln und einen Vorsitzenden wählen und jegliche Macht ausüben wie sonst nur die allgemeine Versammlung.

7. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß nachdem die Einberufungsschreiben zu irgendeiner der besagten allgemeinen Versammlungen ergangen sind, der Konstabel oder die Konstabeln einer jeden Stadt die Einwohner derselben deutlich davon in Kenntnis setzen soll oder sollen, entweder in einer öffentlichen Versammlung, oder indem sie von Haus zu Haus gehen mit der Aufforderung, daß an einem vorgesehenen Ort und zu bestimmter Zeit sie sich versammeln sollen, um bestimmte Vertreter zu wählen, um bei der folgenden allgemeinen Versammlung die Angelegenheiten des Gemeinwesens zu besprechen. Die besagten Abgeordneten sollen von allen anerkannten Bürgern der verschiedenen Städte, die den Treueid geleistet haben, gewählt werden. Niemand darf als Abgeordneter für die allgemeine Versammlung gewählt werden, der nicht freier Bürger dieses Gemeinwesens ist.

Die besagten Abgeordneten sollen auf folgende Weise gewählt werden: Alle anwesenden Personen, die wie vorher gesagt, dazu berechtigt sind, geben verschiedene Zettel ab, auf denen sie die Namen derjenigen geschrieben haben, die sie für das Amt zu wählen wünschen, und diese drei oder vier, mehr oder weniger, je nach der jeweils vereinbarten Zahl, welche die meisten Zettel mit ihren Namen bekommen haben, sollen Abgeordnete dieser allgemeinen Versammlung werden; ihre Namen sollen auf der Rückseite des Einberufungsschreibens vermerkt und der allgemeinen Versammlung mit der Unterschrift des Konstabels oder der Konstabeln darauf zurückgesandt werden.

8. Es wird befohlen, für Recht erklärt und verfügt, daß die Städte Windsor, Hartford und Wethersfield jede das Recht haben sollen, vier

ihrer freien Bürger als Abgeordnete in die allgemeine Versammlung zu schicken, und jede Stadt, die späterhin zu dem Rechtsbezirk gehören wird, soll so viele Abgeordnete schicken, wie der Gerichtshof für richtig erachtet, entsprechend der Zahl der freien Bürger in den Städten; diese Abgeordneten sollen die ganze Stadt vertreten, wenn sie ihre Stimmen abgeben und Zustimmung zu den Gesetzen und Verfügungen zum allgemeinen Besten abgeben, und an diese sind die betreffenden Städte dann gebunden.

9. Es wird befohlen und verfügt, daß die so gewählten Abgeordneten das Recht und die Freiheit haben, Zeit und Ort für ein Zusammentreffen zu bestimmen, auf welchem sie vor der allgemeinen Versammlung über alle Angelegenheiten, die das Wohl des Volkes betreffen, beraten und beschließen und auch ihre eigene Wahl besprechen können, ob diese ordnungsgemäß vor sich ging, und wenn sie oder eine Mehrheit von ihnen finden, daß eine Wahl ungesetzlich war, können sie den Betreffenden sogleich aus ihrer Versammlung ausschließen und denselben und ihre Gründe an die allgemeinen Versammlungen verweisen. Und wenn sich diese als begründet erweisen, kann die Versammlung die schuldige Partei oder Parteien und die Stadt zu Geldstrafen verurteilen, wenn es ihr richtig erscheint und die Auflage machen, daß entweder im ganzen oder teilweise auf gesetzliche Weise eine neue Wahl vorgenommen wird. Auch können die Abgeordneten jeden, der sich bei ihren Zusammenkünften ungebührlich benimmt, zu Geldstrafen verurteilen, oder jeden, der nicht wie vereinbart, zur richtigen Zeit an den richtigen Ort kommt, zu Geldstrafen verurteilen, und sie können die Geldstrafen dem Gerichtshof unterbreiten, wenn deren Zahlung verweigert wird, so daß der Schatzmeister sie zur Kenntnis nehmen und sie kopieren oder erheben kann, wie er es bei anderen Geldstrafen tut.

10. Es wird befohlen, für Recht befunden und verfügt, daß jede allgemeine Versammlung außer solchen, die wegen Vernachlässigung des Gouverneurs und der Mehrheit des Magistrats die freien Bürger selbst einberufen, aus dem Gouverneur oder einem gewählten Vorsitzenden der Versammlung und wenigstens vier Magistratsmitgliedern, welche von der Mehrheit der Abgeordneten der verschiedenen Städte rechtmäßig gewählt werden, besteht; und in dem Falle, wo die freien Bürger oder ihre Mehrheit wegen Vernachlässigung oder Weigerung des Gouverneurs und der Mehrheit des Magistrates eine Versammlung einberufen, soll er aus der Mehrheit der anwesenden freien Bürger oder ihrer Vertreter mit einem von ihnen gewählten Vorsitzenden bestehen; in diesem Falle soll die allgemeine Versammlung die oberste Gewalt des Gemeinwesens darstellen, und sie allein soll die Macht haben, Gesetze zu erlassen und zu verwerfen, Steuern zu bewilligen, freie Bürger anzuerkennen, über Land zu verfügen, über welches die verschiedenen Städte oder Personen noch nicht verfügt haben, auch soll er die Macht haben, sowohl Gerichtshof wie Magistrat sowie jede andere

Person für jedes Vergehen zur Verantwortung zu ziehen, und sie kann bei triftigen Anlässen Absetzungen vornehmen oder je nach der Art des Vergehens verfahren, auch kann sie sich mit jeder anderen Angelegenheit, die das Wohl der Gemeinde betrifft, befassen, außer mit der Wahl von Magistratsmitgliedern, welches die Aufgabe der Gesamtheit der freien Bürger ist.

Bei dieser Versammlung soll der Gouverneur oder der Vorsitzende die Macht haben, der Versammlung aufzuerlegen, Freiheit der Rede zu erteilen, oder unsachgemäße und ungebührliche Reden zu unterbrechen, alle Angelegenheiten zur Abstimmung zu bringen und bei Stimmengleichheit, die entscheidende Stimme zu sein. Aber keine dieser Versammlungen darf vertagt oder aufgelöst werden ohne die Zustimmung der Mehrheit der Mitglieder.

11. Es wird befohlen, für Recht erkannt und verfügt, daß wenn eine allgemeine Versammlung auf Grund der Bedürfnisse des Gemeinwesens beschlossen hat, eine Summe oder Summen Geldes von den verschiedenen Städten innerhalb des Rechtsbezirkes zu erheben, ein Ausschuß gebildet wird, welcher entscheidet und bestimmt, welchen Anteil jede Stadt von der besagten Auflage zu bezahlen hat, vorausgesetzt, daß die Ausschüsse aus einer gleichen Zahl von Mitgliedern einer jeglichen Stadt bestehen.

FUNDAMENTAL ORDERS OF CONNECTICUT

January 14, 1639

FORASMUCH as it hath pleased the Almighty God by the wise disposition of his divyne providence so to Order and dispose of things that we the Inhabitants and Residents of Windsor, Harteford and Wethersfield are now cohabiting and dwelling in and uppon the River of Conecticotte and the Lands thereunto adjoyneing; And well knowing where a peoble are gathered together the word of God requires that to mayntayne the peace and union of such a people there should be an orderly and decent Goverment established according to God, to order and dispose of the affayres of the people at all seasons as occation shall require; doe therefore assotiate and conjoyne our selves to be as one Publike State or Commonwelth; and doe, for our selves and our Successors and such as shall be adjoynd to us att any tyme hereafter, enter into Combination and Confederation together, to mayntayne and presearve the liberty and purity of the gospell of our Lord Jesus which we now professe, as also the disciplyne of the Churches, which according to the truth of the said gospell is now practised amongst us; As also in our Civell Affaires to be guided and governed according to such Lawes, Rules, Orders and decrees as shall be made, ordered & decreed, as followeth:

1. It is Ordered, sentenced and decreed, that there shall be yerely two generall Assemblies or Courts, the one on the second thursday in Aprill, the other the second thursday in September, following; the first shall be called the Courte of Election, wherein shall be yerely Chosen from tyme to tyme soe many Magestrats and other publike Officers as shall be found requisite: Whereof one to be chosen Governour for the yeare ensuing and untill another be chosen, and noe other Magestrate to be chosen for more than one yeare; provided allwayes there be sixe chosen besids the Governour; which being chosen and sworne according to an Oath recorded for that purpose shall have power to administer justice according to the Lawes here established, and for want thereof according to the rule of the word of God; which choise shall be made by all that are admitted freemen and have taken the Oath of Fidellity, and doe cohabitte within this Jurisdiction, (having beene admitted Inhabitants by the mayor part of the Towne wherein they live), or the mayor parte of such as shall be then present.

2. It is Ordered, sentensed and decreed, that the Election of the aforesaid Magestrats shall be on this manner: every person present and quallified for choyse shall bring in (to the persons deputed to receive them) one single paper with the name of him written in yt whom he

desires to have Governour, and he that hath the greatest number of papers shall be Governor for that yeare. And the rest of the Magestrats or publike Officers to be chosen in this manner: The Secretary for the tyme being shall first read the names of all that are to be put to choise and then shall severally nominate them distinctly, and every one that would have the person nominated to be chosen shall bring in one single paper written uppon, and he that would not have him chosen shall bring in a blanke: and every one that hath more written papers then blanks shall be a Magistrat for that yeare; which papers shall be received and told by one or more that shall be then chosen by the court and sworne to be faythfull therein; but in case there should not be sixe chosen as aforesaid, besids the Governor, out of those which are nominated, then he or they which have the most written papers shall be a Magistrate or Magestrats for the ensueing yeare, to make up the foresaid number.

3. It is Ordered, sentenced and decreed, that the Secretary shall not nominate any person, nor shall any person be chosen newly into the Magestracy which was not propounded in some Generall Courte before, to be nominated the next Election; and to that end yt shall be lawfull for ech of the Townes aforesaid by their deputyes to nominale any two whom they conceave fitte to be put to Election; and the Courte may ad so many more as they judge requisitt.

4. It is Ordered, sentenced and decreed that noe person be chosen Governor above once in two yeares, and that the Governor be alwayes a member of some approved congregation, and formerly of the Magestracy within this Jurisdiction; and all the Magestrats Freemen of this Commonwelth: and that no Magistrate or other publike officer shall execute any parte of his or their Office before they are severally sworne, which shall be done in the face of the Courte if they be present, and in case of absence by some deputed for that purpose.

5. It is Ordered, sentenced and decreed, that to the aforesaid Courte of Election the severall Townes shall send their deputyes, and when the Elections are ended they may proceed in any publike searvice as at other Courts. Also the other Generall Courte in September shall be for makeing of lawes, and any other publike occation, which concerns the good of the Commonwelth.

6. It is Ordered, sentenced and decreed, that the Governor shall, ether by himselfe or by secretary, send out summons to the Constables of every Towne for the cauleing of these two standing Courts, on month at lest

before their severall tymes: And also if the Governor and the gretest parte of the Magistrats see cause uppon any spetiall occasion to call a generall Courte, they may give order to the secretary soe to doe within fowerteene dayes warneing; and if urgent necessity so require, uppon a shorter notice, giveing sufficient grownds for yt to the deputyes when they meete, or els be questioned for the same; And if the Governor and Mayor parte of Magestrats shall ether neglect or refuse to call the two Generall standing Courts or ether of them, as also at other tymes when the occations of the Commonwelth require, the Freemen thereof, or the Mayor parte of them, shall petition to them soe to doe: if then yt be ether denyed or neglected the said Freemen or the Mayor parte of them shall have power to give order to the Constables of the severall Townes to doe the same, and so may meete together, and chuse to themselves a Moderator, and may proceed to any Acte of power, which any other Generall Courte may.

7. It is Ordered, sentenced and decreed that after there are warrants given out for any of the said Generall Courts, the Constable or Constables of ech Towne shall forthwith give notice distinctly to the inhabitants of the same, in some Publike Assembly or by goeing or sending from howse to howse, that at a place and tyme by him or them lymited and sett, they meet and assemble them selves together to elect and chuse certen deputyes to be att the Generall Courte then following to agitate the afayres of the commonwelth; which said Deputyes shall be chosen by all that are admitted Inhabitants in the severall Townes and have taken the oath of fidellity; provided that non be chosen a Deputy for any Generall Courte which is not a Freeman of this Commonwelth.

The foresaid Deputyes shall be chosen in manner following; every person that is present and quallified as before expressed, shall bring the names of such, written in severall papers, as they desire to have chosen for that Employment, and these 3 or 4, more or lesse, being the number agreed on to be chosen for that tyme, that have greatest number of papers written for them shall be deputyes for that Courte; whose names shall be endorsed on the backe side of the warrant and returned into the Courte, with the Constable or Constables hand unto the same.

8. It is Ordered, sentenced and decreed, that Wyndsor, Hartford and Wethersfield shall have power, ech Towne, to send fower of their freemen

as their deputyes to every Generall Courte; and whatsoever other Townes shall be hereafter added to this Jurisdiction, they shall send so many deputyes as the Courte shall judge meete, a resonable proportion to the number of Freemen that are in the said Townes being to be attended therein; which deputyes shall have the power of the whole Towne to give their voats and allowance to all such lawes and orders as may be for the publike good, and unto which the said Townes are to be bownd.

9. It is ordered and decreed, that the deputyes thus chosen shall have power and liberty to appoynt a tyme and a place of meeting together before any Generall Courte to advise and consult of all such things as may concerne the good of the publike, as also to examine their owne Elections, whether according to the order, and if they or the gretest parte of them find any election to be illegall they may seclud such for present from their meeting, and returne the same and their resons to the Courte; and if yt prove true, the Courte may fyne the party or partyes so intruding and the Towne, if they see cause, and give out a warrant to goe to a newe election in a legall way, either in parte or in whole. Also the said deputyes shall have power to fyne any that shall be disorderly at their meetings, or for not comming in due tyme or place according to appoyntment; and they may returne the said fynes into the Courte if yt be refused to be paid, and the Tresurer to take notice of yt, and to estreete or levy the same as he doth other fynes.

10. It is Ordered, sentenced and decreed, that every Generall Courte, except such as through neglecte of the Governor and the greatest parte of Magestrats the Freemen themselves doe call, shall consist of the Governor, or some one chosen to moderate the Court, and 4 other Magestrats at lest, with the mayor parte of the deputyes of the severall Townes legally chosen; and in case the Freemen or mayor parte of them, through neglect or refusall of the Governor and mayor parte of the magestrats, shall call a Courte, it shall consist of the mayor parte of Freemen that are present or their deputyes, with a Moderator chosen by them: In which said Generall Courts shall consist the supreme power of the Commonwealth, and they only shall have power to make lawes or repeale them, to graunt levyes, to admitt of Freemen, dispose of lands undisposed of, the severall Townes or persons, and also shall have power to call ether Courte or Magestrate or any other person whatsoever into question for any mis-

demeanour, and may for just causes displace or deale otherwise according to the nature af the offence; and also may deale in any other matter that concerns the good of this commonwelth, excepte election of Magestrats, which shall be done by the whole boddy of Freemen.

In which Courte the Governor or Moderator shall have power to order the Courte to give liberty of spech, and silence unceasonable and disorderly speakeings, to put all things to voate, and in case the vote be equall to have the casting voice. But non of these Courts shall be adjorned or dissolved without the consent of the major parte of the Court.

11. It is ordered, sentenced and decreed, that when any Generall Courte uppon the occations of the Commonwealth have agreed uppon any sunme or sommes of mony to be levyed uppon the severall Townes within this Jurisdiction, that a Committee be chosen to sett out and appoynt what shall be the proportion of every Towne to pay of the said levy, provided the Committees be made up of an equall number out of each Towne.